



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

Dirección
de Supervisión

"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"
"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"

REPORTE PÚBLICO DEL INFORME N°397-2013-OEFA/DS-MIN

Asunto: Informe de Supervisión regular 2013 realizado en el proyecto Conga de Minera Yanacocha S.R.L.

I. INFORMACIÓN GENERAL

1. Datos Generales:

Titular: Minera Yanacocha S.R.L.
Proyecto: Conga.

2. Ubicación de la Unidad Minera:

Región: Cajamarca.
Provincia: Celendín y Cajamarca.
Distrito: Huasmín, Sorochuco y La Encañada.

3. Fecha de Supervisión:

Del 20 al 22 de noviembre de 2013.

4. Tipo de Supervisión:

Supervisión Regular.

5. Objetivo

Realizar acciones de seguimiento y verificación del cumplimiento de las obligaciones ambientales fiscalizables contenidas en la normativa ambiental, los instrumentos de gestión ambiental, los mandatos o disposiciones emitidas por los órganos competentes del Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental – OEFA, por parte de Minera Yanacocha S.R.L. en las actividades mineras que desarrolla en el proyecto Conga.

II. ACTIVIDADES DE SUPERVISIÓN

1. Durante las acciones de supervisión se verificaron los siguientes componentes e instalaciones:

- Zona de perforación en el área de influencia del centro poblado San Nicolás.
- Aguas abajo del dique de la laguna Chailhuagón, correspondiente al Proyecto Conga.
- Acceso a la zona de perforación Chasu y acceso a las plataformas de perforación en la zona Filón Esperanza.
- Campamento Pionero Conga.
- Depósito de testigos y muestras – edificio de paredes y techo de calamina.
- Disposición de cajas de testigos y muestras a la intemperie del Proyecto de Conga.
- Carretera Agua Blanca – Santa Rosa de Huasmín, pasando la garita de control de Santa Rosa de Huasmín - acceso comunal.
- Cierre del acceso al área de exploración Atacocha y Lindero.
- Zona de perforación en el cerro Picota Grande.
- Zona laguna Namococha.
- Ensanche de vía de acceso.





PERÚ

Ministerio del Ambiente

Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental - OEFA

Dirección de Supervisión

"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"
"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"

- Asimismo, se colectaron cuatro (4) muestras de agua superficial y cinco (5) muestras de sedimentos.
- La ubicación de los puntos de muestreo se detallan a continuación:

CALIDAD DE AGUA SUPERFICIAL

CUADRO N°1

N°	Código	Localización UTM (WGS84) Zona 17M		Descripción
		Este	Norte	
1	258,3,MC-55	788861	9227282	Quebrada Suytorumi (Punto Seco).
2	258,3,MC-54	789619	9227764	Quebrada Pillunioc (Punto Seco).
3	258,3,CAN-1	789585	9227632	Canal Anaconda al sur del caserío del Porvenir de Hierba Buena.
4	258,3,MC-56	792046	9227262	Quebrada Hierbabuena entre los caseríos Quajuayo y San Juan de Hierba Buena.
5	258,3,MC-52	794253	9237156	Quebrada Chugurmayo.
6	258,3,MC-08	793838	9232932	Quebrada Chirimayo, en el caserío Agua Blanca.

SEDIMENTOS

CUADRO N°2

N°	Código	Localización UTM (WGS84) Zona 17M		Descripción
		Este	Norte	
1	258,7,ESP-1	789615	9227766	En el cauce de la quebrada Pillunioc.
2	258,7,ESP-2	788865	9227278	En el cauce de la quebrada Suytorumi.
3	258,7,ESP-3	792043	9227258	En el cauce de la quebrada Hierbabuena.
4	258,7,ESP-4	794253	9237156	En el cauce de la quebrada Chugurmayo.
5	258,7,ESP-5	793838	9232932	En el cauce de la quebrada Chirimayo.





PERÚ

Ministerio
del AmbienteOrganismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFADirección
de Supervisión"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"
"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"**III. ACTIVIDADES DEL PROYECTO CONGA**

En la supervisión al proyecto Conga, se verificó que no se encontraban realizando actividades de exploración ni de explotación, sólo se realizan trabajos de mantenimiento de las estructuras hidráulicas para la colección y derivación de la escorrentía superficial en los accesos de la zona Chailhuagón y Lindero.

Los trabajos realizados a la fecha son las actividades mineras de exploración y el inicio de las actividades de construcción para el proyecto de explotación, que incluyen la construcción de vías de acceso, estructuras hidráulicas para el control de sedimentos de las escorrentías y el retiro de suelos o desbroce, que fueron suspendidas en el año 2011, debido a los conflictos socio ambientales que se generaron en la región Cajamarca. Las actividades de exploración que corresponden hasta la Tercera Modificatoria del Estudio de Impacto Ambiental Semidetallado del proyecto de exploración Conga, culminaron con la presentación del Informe de Cierre Final ingresado a la Dirección General de Asuntos Ambientales Mineros del Ministerio de Energía y Minas, mediante escrito N° 2229878, del 14 de setiembre de 2012.

IV. DE LAS ACCIONES DE MONITOREO**CALIDAD DE AGUA SUPERFICIAL**

**CUADRO N°3
RESULTADOS DE PARÁMETROS DE CAMPO**

N°	Código	PH	Temperatura °C	Conductividad µS/cm	Caudal l/s
1	258,3,CAN-1	7,8	10,8	356,8	23,111
2	258,3,MC-56	7,8	10,6	112,7	29,917
3	258,3,MC-52	8,5	10,6	213,9	65,444
4	258,3,MC-08	8,5	9,7	214,7	100,639

**CUADRO N°4
RESULTADOS DEL ANÁLISIS DE LABORATORIO**

N°	Código	Bicarbonatos (mg/L)	Carbonatos (mg/L)	Cloruros (mg/L)	Fluoruros (mg/L)	Fosfatos (mg/L)	Nitritos (mg/L)	Nitratos (mg/L)	Sulfatos (mg/L)	Sulfuros (mg/L)	Cr VI (mg/L)
1	258,3,CAN-1	173,6	2,4	1,81	0,09	<0,007	<0,005	0,41	11,4	<0,002	<0,01
2	258,3,MC-56	67,4	0,9	1,61	0,04	<0,007	<0,005	<0,05	19,8	<0,002	<0,01
3	258,3,MC-52	108,7	2,9	1,51	0,04	<0,007	<0,005	0,07	8,9	<0,002	<0,01
4	258,3,MC-08	134,3	3,1	1,21	0,05	<0,007	0,1	0,60	26,5	<0,002	<0,01





PERÚ

Ministerio
del AmbienteOrganismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFADirección
de Supervisión"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso
Climático"
"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"

N°	Código	Bicarbonatos (mg/L)	Carbonatos (mg/L)	Cloruros (mg/L)	Fluoruros (mg/L)	Fosfatos (mg/L)	Nitritos (mg/L)	Nitratos (mg/L)	Sulfatos (mg/L)	Sulfuros (mg/L)	Cr VI (mg/L)
1	258,3,CAN-1	173,6	2,4	1,81	0,09	<0,007	<0,005	0,41	11,4	<0,002	<0,01
2	258,3,MC-56	67,4	0,9	1,61	0,04	<0,007	<0,005	<0,05	19,8	<0,002	<0,01
3	258,3,MC-52	108,7	2,9	1,51	0,04	<0,007	<0,005	0,07	8,9	<0,002	<0,01
4	258,3,MC-08	134,3	3,1	1,21	0,05	<0,007	0,1	0,60	26,5	<0,002	<0,01

N°	Código	DBO (mg/L)	Coliformes Totales (NMP/100ml)	Coliformes Termotolera ntes (NMP/100ml)	TSS (mg/L)	Aceites y grasa (mg/L)	Fenoles (mg/L)	DQO (mg/L)
1	258,3,CAN-1	---	---	---	---	<5	<0,0007	52
2	258,3,MC-56	22	230	23	2	<5	<0,0007	85
3	258,3,MC-52	26	330	2,0	<1	<5	<0,0007	93
4	258,3,MC-08	18	3300	79	<1	<5	<0,0007	32

www.oeffa.gob.pe
Coordinación de MineríaAv. República de Panamá N° 3542
San Isidro - Lima, Perú
T (511) 7131553



PERÚ

Ministerio
del AmbienteOrganismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFADirección
de Supervisión"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso
Climático"

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"

N°	Código	Na Total (mg/L)	Al Total (mg/L)	As Total (mg/L)	Ba Total (mg/L)	Be total (mg/L)	B Total (mg/L)	Mn Total (mg/L)	Hg Total (mg/L)	Ni Total (mg/L)	Ag Total (mg/L)	Pb total (mg/L)	Se Total (mg/L)	Zn Total (mg/L)
1	258,3,CAN-1	1,2432	0,0397	0,0005	0,0078	<0,0005	<0,0052	0,0027	<0,0001	<0,0002	<0,0003	0,00015	<0,0004	0,006
2	258,3,MC-56	0,5728	0,1562	0,0007	0,0110	<0,0005	<0,0052	0,0190	<0,0001	0,0005	<0,0003	0,00014	<0,0004	0,018
3	258,3,MC-52	0,7604	0,0106	0,0005	0,0070	<0,0005	<0,0052	0,0134	<0,0001	<0,0002	<0,0003	0,00007	<0,0004	0,003
4	258,3,MC-08	1,0024	0,0389	0,0010	0,0079	<0,0005	<0,0052	0,0068	<0,0001	<0,0002	<0,0003	0,00012	<0,0004	0,004

N°	Código	Cd Total (mg/L)	Co Total (mg/L)	Cu Total (mg/L)	Fe Total (mg/L)	Li total (mg/L)	Mg Total (mg/L)	Ca Total (mg/L)	Cr Total (mg/L)
1	258,3,CAN-1	<0,00018	<0,0001	0,00119	0,03062	<0,0032	3,5772	54,5684	0,00025
2	258,3,MC-56	<0,00018	0,0002	0,00234	0,29194	<0,0032	1,7343	22,7435	<0,00015
3	258,3,MC-52	<0,00018	<0,0001	0,00101	0,04972	<0,0032	1,2304	34,4307	<0,00015
4	258,3,MC-08	<0,00018	<0,0001	0,00112	0,06421	<0,0032	2,1232	47,3271	<0,00015



www.oefa.gob.pe
Coordinación de Minería

Av. República de Panamá N° 3542
San Isidro - Lima, Perú
T (511) 7131553



PERÚ

Ministerio
del AmbienteOrganismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFADirección
de Supervisión"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso
Climático"

"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"

SEDIMENTOS

CUADRO N°5
RESULTADOS DEL ANÁLISIS DE LABORATORIO

N°	Código	Aceites y Grasas (mg/kg)	Cr VI (mg/kg)	Arsénico As (mg/kg)	Cadmio Cd (mg/kg)	Plomo Pb (mg/kg)	Mercurio Hg (mg/kg)	Cromo Cr (mg/kg)	Cobre Cu (mg/kg)	Zinc Zn (mg/kg)
1	258,7,ESP-1	<30	<0,40	<0,8	13,83	15,46	0,076	16,97	7,0	74,9
2	258,7,ESP-2	<30	<0,40	<0,8	8,73	4,97	0,082	3,38	4,9	42,4
3	258,7,ESP-3	<30	<0,40	<0,8	11,11	13,63	0,543	3,48	30,5	116,8
4	258,7,ESP-4	<30	<0,40	<0,8	10,16	12,15	0,174	4,98	28,2	123,2
5	258,7,ESP-5	<30	<0,40	<0,8	11,67	71,16	0,159	3,33	15,7	453,0

CUADRO N°6
RESULTADOS DE LABORATORIO DEL ANÁLISIS ABA

N°	Código	PH en Pasta	Potencial de Acidez Máximo (PAM Basado en Azufre total) KgCaCO3/TM	Potencial de Neutralization (PN) KgCaCO3/TM	Potencial Neto de Neutralización (PNN) KgCaCO3/TM	Relación PN/PAM	Sulfato total (%)	Sulfuro (%)
1	258,7,ESP-1	7,64	1,66	107,7	106,03	64,78	0,011	0,05
2	258,7,ESP-2	7,98	1,40	108,9	107,54	77,99	0,011	0,04
3	258,7,ESP-3	7,50	5,88	91,91	86,04	15,64	0,009	0,18
4	258,7,ESP-4	7,10	3,44	42,32	38,88	12,30	0,009	0,11
5	258,7,ESP-5	7,51	3,58	202,7	199,11	56,55	0,009	0,11



www.oefa.gob.pe
Coordinación de Minería

Av. República de Panamá N° 3542
San Isidro - Lima, Perú
T (511) 7131553



PERÚ

Ministerio
del Ambiente

Organismo de Evaluación y
Fiscalización Ambiental - OEFA

Dirección
de Supervisión

"Año de la Promoción de la Industria Responsable y del Compromiso Climático"
"Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú"

N°	Código	Potencial de Acidez (PA basado en sulfuro) KgCaCO ₃ /TM	Potencial Neto de Neutralización (PNN basado en Sulfuro) KgCaCO ₃ /TM	Relación PN/PA(Basado en sulfuro)	Azufre total (%)
1	258,7,ESP-1	1,54	106,15	69,77	0,053
2	258,7,ESP-2	1,28	107,66	84,90	0,045
3	258,7,ESP-3	5,78	86,13	15,91	0,188
4	258,7,ESP-4	3,35	38,97	12,64	0,110
5	258,7,ESP-5	3,49	199,20	58,09	0,115

III. DE LAS SITUACIONES OBSERVADAS EN CAMPO

La información que se presenta a continuación es de carácter técnica y se sustenta en hechos objetivos relacionados con la supervisión. Dicha información no contiene calificación alguna respecto de posibles infracciones administrativas. Lo anterior, sin perjuicio de las acciones de fiscalización ambiental que se adopten con posterioridad.

- En el campamento Pionero Conga se observó la disposición de cajas de testigos y muestras de perforación al aire libre.
- En el cerro Pocita Grande, donde se realizó la construcción de las plataformas de perforación de taladros, se observó que la superficie del acceso al área de perforación no fue reconformada ni nivelada.
- En la vía de acceso a la zona de perforación Lindero se observó que el talud de corte del acceso, en un tramo puntual, no estaba revegetado.

El presente reporte público de las acciones de supervisión regular 2013 realizada en el Proyecto Conga de Minera Yanacocha S.R.L., del 20 al 22 de noviembre de 2013, ha sido elaborado de conformidad con lo dispuesto en la Directiva N° 001-2012-OEFA/CD - "Directiva que promueve mayor transparencia respecto de la Información que administra el Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental - OEFA", aprobado por Resolución de Consejo Directivo N° 015-2012-OEFA/CD.

San Isidro, 18 JUN. 2014

DELIA MORALES CUTI
Directora de Supervisión
Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental – OEFA

www.oefa.gob.pe
Coordinación de Minería

Av. República de Panamá N° 3542
San Isidro - Lima, Perú
T (511) 7131553

